

Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue au Centre communautaire George-McLeish, situé au 20, avenue Morningside le 24 mai 2022 à 19h00, à laquelle sont présents:

Minutes of the regular sitting of the Municipal Council held at the George-McLeish Community Centre, located at 20 Morningside Avenue, on May 24, 2022, at 7:00 p.m., at which are present:

La Mairesse / The Mayor :

Julie Brisebois

Les conseillers / Councillors :

Stephen Lee, Pierre Matuszewski, Christopher Jackson, Michelle Jackson Trepanier, Dennis Dicks, Tanya Narang.

Sont également présentes / Also present :

Vanessa Roach, Directrice générale / General director
Francine Crête, Greffière / Town Clerk

Constatant le quorum, la mairesse déclare la séance du Conseil Municipal ouverte.

The quorum being reached, the Mayor declares the sitting of the Municipal Council opened.

Mme Brisebois souhaite la bienvenue à tous et mentionne les règles à respecter par tous les participants.

Ms. Brisebois welcomes everyone and mentions the rules to be respected by all participants.

Mme la Mairesse mentionne également que la séance est filmée et que l'enregistrement sera disponible sur le site Internet à compter du lendemain de la séance.

Mrs. Brisebois also mentions that the sitting is filmed and that the recording will be available on the website from the day after the session.

2022-05-573

1. ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

Il est **Proposé** par Christopher Jackson
Appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

QUE l'ordre du jour de la présente séance ordinaire du Conseil Municipal soit adopté avec l'ajout du point 4.6 : Charte de la langue française – PL 96; et la modification du point 9 : Sécurité publique et santé publique qui sera présenté à la suite du point 3.1.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2. PÉRIODE DE QUESTIONS

Une seule question écrite a été reçue.

Cinq (5) questions sont posées par les citoyens présents à la séance.

3. ADOPTION DES PROCÈS-VERBAUX

2022-05-574

3.1 Adoption du procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 26 avril 2022.

Il est **Proposé** par Christopher Jackson
Appuyé par Michelle Jackson Trepanier
et **RÉSOLU** :

QUE le procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 26 avril 2022 soit adopté tel que soumis.

QUE ledit procès-verbal a été remis à chaque membre du Conseil conformément aux dispositions de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes.

1. ADOPTION OF THE AGENDA

It is **Moved** by Christopher Jackson
Seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

THAT the agenda for this regular sitting of the Municipal Council be adopted with the addition of point 4.6: Charter of the French language – Bill 96; and the modification of point 9: Public safety and public health which will be presented following point 3.1.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2. QUESTION PERIOD

One written question was received.

Five (5) questions are asked by the citizens present at the sitting.

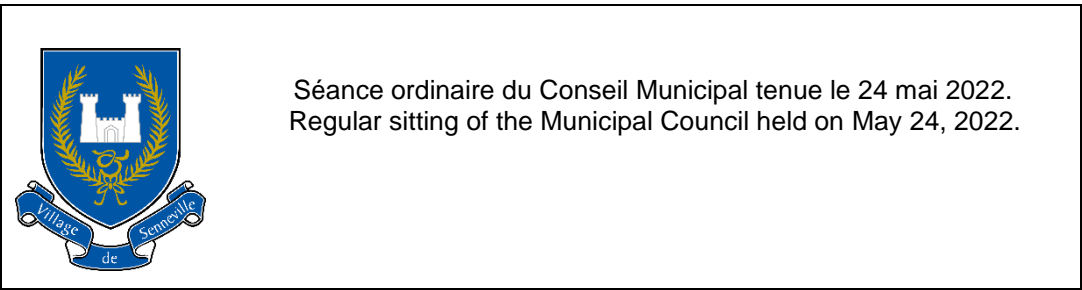
3. ADOPTION OF THE MINUTES

3.1 Adoption of the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on April 26, 2022.

It is **Moved** by Christopher Jackson
Seconded by Michelle Jackson Trepanier
and **RESOLVED**:

THAT the minutes of the regular sitting of the Municipal Council held on April 26, 2022, be adopted as submitted.

THAT said minutes were given to each member of the Council in accordance with the provisions of article 333 of the Cities and Towns Act.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Comme mentionné en début de séance, la Mairesse Brisebois mentionne que le prochain sujet présenté est le point 9, soit « sécurité publique et santé publique ».

As mentioned at the beginning of the session, Mayor Brisebois mentioned that the next subject to be presented is item 9, "public safety and public health".

9. SÉCURITÉ PUBLIQUE ET SANTÉ PUBLIQUE

9. PUBLIC SECURITY

Mme Brisebois souhaite la bienvenue à la Lieutenant Labelle du SPVM.

Ms. Brisebois welcomes Lieutenant Labelle from the SPVM.

La Lieutenant Labelle fait état de la situation sur le territoire du Village de Senneville. Des vérifications ont été faites quant à certaines plaintes reçues pour du stationnement en bordure des rues. Elle mentionne également que des vérifications sont faites périodiquement afin de sensibiliser les cyclistes quant aux arrêts et leur sécurité.

Lieutenant Labelle reports on the situation on the territory of the Village of Senneville. Verification were made regarding certain complaints received for parking at the curb. She also mentions that verification is made periodically to make cyclists aware of stops and their safety.

Une plainte en regard à un drone circulant dans les cours privées a été reçue; le propriétaire du drone a été rencontré. La lieutenant mentionne que tout ce qui concerne les drones relève du fédéral, mais qu'à n'importe quel moment les citoyens peuvent communiquer avec le SPVM concernant ce sujet.

A complaint regarding a drone circulating in private yards was received; the owner of the drone has been met. The lieutenant mentions that everything concerning drones is a federal responsibility but that citizens can contact the SPVM about this subject at any time.

La lieutenant Labelle informe le Conseil et les citoyens concernant des fraudes envers les personnes âgées. Le SPVM demande aux personnes d'être très vigilantes. Mme Labelle mentionne que des informations supplémentaires sont disponibles sur le site Internet du SPVM.

Lieutenant Labelle informs Council and citizens about fraud against seniors. The SPVM asks people to be very vigilant. Ms. Labelle mentioned that additional information is available on the SPVM website.

Le Conseiller Pierre Matuszewski mentionne qu'il y a une circulation très forte à vitesse très élevée sur le chemin de Senneville.

Councillor Pierre Matuszewski mentions that there is very heavy traffic at very high speed on Senneville Road.

La lieutenant en prend note et mentionne qu'une vérification sera effectuée.

The lieutenant takes note of this and mentions that verification will be made.

4. ADMINISTRATION, FINANCES ET AFFAIRES JURIDIQUES

4. ADMINISTRATION, FINANCE AND LEGAL AFFAIRS

2022-05-575

4.1 Approbation des opérations financières.

4.1 Approval of the financial transactions.

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

D'APPROUVER la liste des chèques **émis** pour le mois de **mai 2022**, telle que déposée devant le Conseil :

TO APPROVE the list of checks **issued** for the month of **May 2022**, as submitted to the Council:

Total des chèques émis : **115 681.53 \$**

Total issued checks: **\$ 115 681.53**

D'AUTORISER la Trésorière à **payer**, du fonds général d'administration, les comptes fournisseurs pour le mois de **mai 2022** conformément à la liste déposée devant le Conseil :

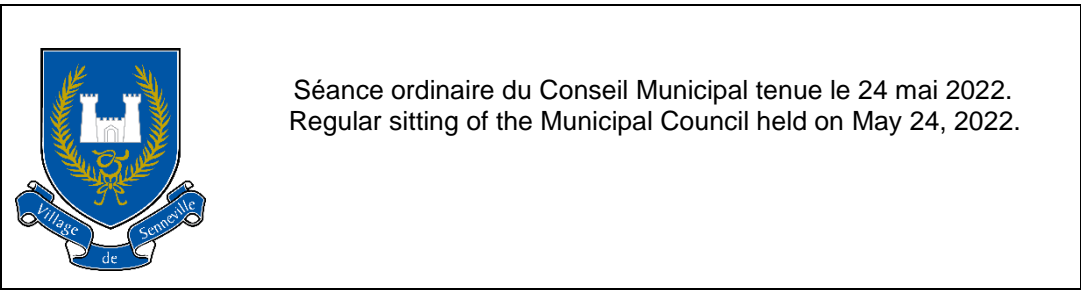
TO AUTHORIZE the Treasurer to **pay**, from the general administration fund, the accounts payable for the month of **May 2022** in accordance with the list submitted to the Council:

Total des comptes à payer **1 950 831.57 \$**

Total accounts payable: **\$ 1 950 831.57**

ET

AND



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

D'APPROUVER la liste des **salaires versés** pour le mois d'**avril 2022**, telle que déposée devant le Conseil :

Rémunération des élus : **6 579.78 \$**
Salaires des employés : **77 511.17 \$**

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

La Mairesse Brisebois précise que dans le total des comptes à payer, il y a un versement de la quote-part à l'agglomération au montant de 1 823 000\$.

4.2 Rapport de la mairesse : faits saillants du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier 2021.

Conformément à l'article 105.2.2 de la *Loi sur les cités et villes*, la mairesse Julie Brisebois fait rapport aux citoyens des faits saillants émanant du rapport financier et du rapport du vérificateur externe pour l'exercice financier se terminant le 31 décembre 2021. Mme Brisebois mentionne que le rapport sera publié sur le site Internet de la municipalité.

2022-05-576

4.3 Octroi d'un mandat d'audit pour les années 2022-2023-2024.

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 108 de la Loi sur les cités et villes, le village de Senneville doit nommer un vérificateur externe pour au moins trois et aux plus cinq exercices financiers;

CONSIDÉRANT la disponibilité de M. Tétreault pour divers mandats au cours des trois (3) dernières années (présentation, formation, etc.);

CONSIDÉRANT sa connaissance du monde municipal sur l'île de Montréal;

CONSIDÉRANT le règlement numéro 480 en regard à la gestion contractuelle, actuellement en vigueur;

CONSIDÉRANT QUE l'article 11 du règlement numéro 480 permet d'octroyer, de gré à gré, un contrat supérieur à 25 000\$, mais inférieur au seuil obligeant un appel d'offres public;

CONSIDÉRANT la recommandation de la trésorière;

Il est **proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

D'OCTROYER à la firme comptable **Daniel Tétreault CPA, inc.**, située au 122, 6^e Avenue Ouest, Amos (Québec), le mandat d'audit pour les exercices financiers 2022, 2023 et 2024 du Village de Senneville au montant de **29 320\$**, auquel montant s'ajoutent les taxes applicables.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2022-05-577

4.4 Affectation du surplus non affecté - Contrat pour la fourniture de services professionnels pour la surveillance de chantier du projet de remplacement et construction de deux

TO APPROVE the list of the **paid salaries** for the month of **April 2022**, as filed with the Council:

Remuneration of elected officers: **\$ 6 579.78**
Salaries of employees: **\$ 77 511.17**

UNANIMOUSLY ADOPTED.

Mayor Brisebois specifies that in the total accounts payable, there is a payment of the share to the agglomeration in the amount of \$1,823,000.

4.2 Tabling of the Mayor's report: highlights of the Financial Report and of the Auditor's Report for the 2021 fiscal year.

In accordance with article 105.2.2 of the Cities and Towns Act, Mayor Julie Brisebois reports to the citizens the highlights of the financial report and the report of the external auditor for the fiscal year ending on December 31, 2021. Ms. Brisebois mentions that the report will be published on the municipality's website.

4.3 Awarding of an audit mandate for the years 2022-2023-2024.

WHEREAS under section 108 of the Cities and Towns Act, the Village of Senneville must appoint an external auditor for at least three and at most five fiscal years;

WHEREAS the availability of Mr. Tétreault for various mandates over the past three (3) years (presentation, training, etc.);

WHEREAS his knowledge of the municipal world on the Island of Montreal;

WHEREAS by-law number 480 regarding contractual management, actually in force;

WHEREAS article 11 of by-law number 480 allows the awarding, by mutual agreement, of a contract greater than \$25,000, but below the threshold requiring a public call for tenders.

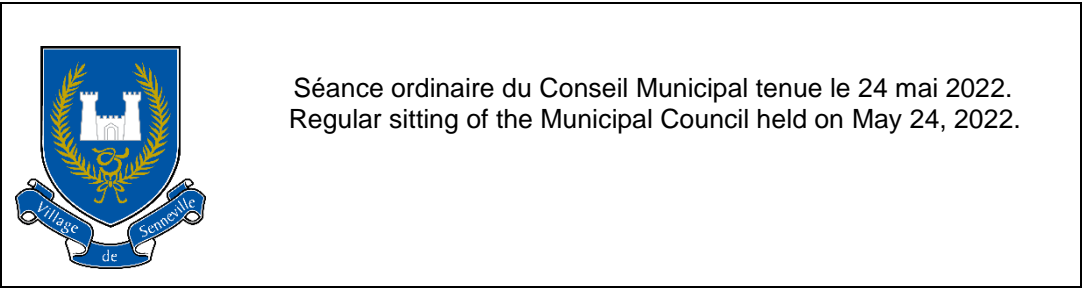
WHEREAS the recommendation of the Treasurer;

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

TO GRANT to the accounting firm **Daniel Tétreault CPA, Inc.**, located at 122, 6th Avenue West, Amos (Quebec), the audit mandate for the 2022, 2023 and 2024 fiscal years of the Village of Senneville in the amount of **\$ 29 320**, plus applicable taxes.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

4.4 Allocation of unrestricted surplus - Contract for the provision of professional services for the site supervision for the replacement and



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

nouveaux terrains de tennis dans le parc de Senneville (Projet VDS-21-111).

construction project of two new tennis courts in Senneville Park (Project VDS-21-111).

ATTENDU QUE lors de la séance ordinaire du 26 avril 2022, le Conseil Municipal a octroyé un contrat à la firme Les Pavages Théorêt pour le remplacement et la construction de deux nouveaux terrains de tennis dans le parc de Senneville (Résolution 2022-04-548);

WHEREAS during the regular sitting of April 26, 2022, the Municipal Council awarded a contract to the firm Les Pavages Théorêt for the replacement and construction of two new tennis courts in Senneville Park (Resolution 2022-04-548);

ATTENDU QU'UNE firme de services professionnels doit être mandatée afin d'assurer la surveillance de chantier et le contrôle des matériaux pendant la réalisation des travaux;

WHEREAS a professional services firm must be mandated to provide site supervision and control of materials during the work;

ATTENDU QUE la firme Stantec a réalisé et préparé les plans et devis du projet de remplacement et de construction des deux nouveaux terrains de tennis dans le parc de Senneville;

WHEREAS the firm Stantec has produced and prepared the plans and specifications for the project to replace and build the two new tennis courts in Senneville Park;

ATTENDU QUE la firme Stantec s'est vu octroyer, de gré à gré, un contrat au montant de 21 475\$ (taxes nettes), pour services professionnels afin d'assurer la surveillance de chantier et le contrôle des matériaux dans le cadre du projet de remplacement et de construction des deux nouveaux terrains de tennis dans le parc de Senneville (Projet VDS-21-111);

WHEREAS the firm Stantec has been granted, by mutual agreement, a contract in the amount of \$21,475 (net taxes), for professional services to ensure site supervision and control of materials within the framework of the project for the replacement and construction of two new tennis courts in Senneville Park (Project VDS-21-111);

EN CONSÉQUENCE,
Il est **proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

THEREFORE,
It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE cette dépense soit financée à même le surplus non affecté.

THAT this expense be financed from the unrestricted surplus.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-578

4.5 Mandat de représentation juridique – Dossier VDS DL-2021-0039 Ville de Beaconsfield.

4.5 Mandate for legal representation - Dossier No. VDS DL-2021-0039 City of Beaconsfield.

CONSIDÉRANT QUE les 16 décembre 2020 et 15 janvier 2021, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) a publié un Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération prévoyant la mise en place d'un comité de travail composé de représentants de la Ville de Montréal et de l'Association des municipalités de banlieue;

CONSIDERING THAT on December 16, 2020, and January 15, 2021, the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH)* published an Order concerning the rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montreal for the purposes of apportioning urban agglomeration expenditures providing for the establishment of a working committee made up of representatives of the *City of Montreal* and the Association of Suburban Municipalities;

CONSIDÉRANT QUE ce comité de travail avait pour but de réviser les modalités de répartition des quotes-parts, notamment le calcul du potentiel fiscal ou toute autre solution pérenne, et faire rapport à la ministre au plus tard le 31 août 2021;

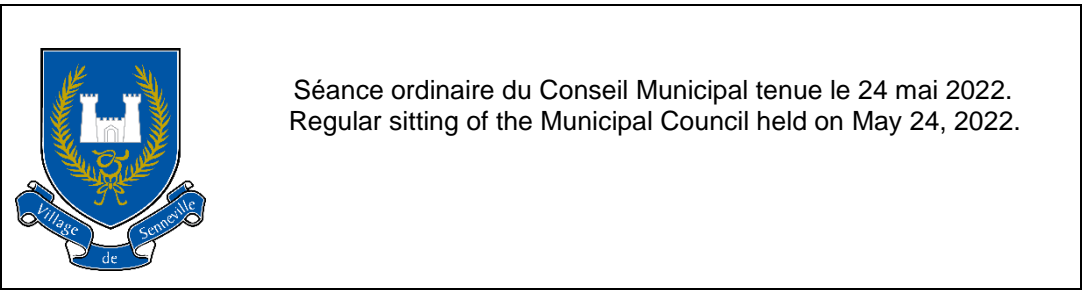
CONSIDERING THAT the purpose of this working committee was to review the terms for apportioning of aliquot shares, in particular, the calculation of the fiscal potential or any other sustainable solution, and report on this to the Minister by August 31, 2021;

CONSIDÉRANT QUE le 15 décembre 2021, le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) a publié un Arrêté concernant les règles permettant d'établir le potentiel fiscal des municipalités liées de l'agglomération de Montréal aux fins de la répartition des dépenses d'agglomération remplaçant le coefficient de « 0,48 » par celui de « 2,68 » et prenant effet à compter de l'exercice financier 2022;

CONSIDERING THAT on December 15, 2021, the *ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH)* published an Order concerning the rules to establish the fiscal potential of the related municipalities of the urban agglomeration of Montreal for the purpose of apportioning urban agglomeration expenditures replacing the coefficient of "0.48" with that of "2.68" and taking effect from fiscal year 2022;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Beaconsfield a déposé une procédure judiciaire le 15 janvier 2021 contre le

CONSIDERING THAT the City of Beaconsfield filed a legal proceeding on January 15, 2021, against the



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

Procureur général du Québec et la Ville de Montréal et que l'ensemble des villes liées y sont inscrites à titre de mise en cause;

Procureur général du Québec and the City of Montreal and that all related municipalities are listed as impleaded parties;

CONSIDÉRANT QUE cette procédure judiciaire soulève des enjeux pour les intérêts de la municipalité du Village de Senneville en matière de fiscalité d'agglomération et qu'elle entend s'assurer d'une défense pleine et entière;

CONSIDERING THAT this legal proceeding raises issues for the interests of the municipality of the Village of Senneville regarding agglomeration taxation and that it intends to ensure a full and complete defence;

Il est **Proposé** par Pierre Matuszewski
Appuyé par Dennis Dicks
ET RÉSOLU :

It is **Moved** by Pierre Matuszewski
Seconded by Dennis Dicks
AND RESOLVED:

QUE Me Kurt Johnson et Me Olga Redko, de la firme IMK s.e.n.c.r.l./LLP, soient mandatés à cette fin en remplacement de Me Nicolas X. Cloutier de la firme McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.;

THAT Mtre Kurt Johnson and Mtre Olga Redko of the firm IMK s.e.n.c.r.l./LLP, be mandated for this purpose in replacement of Mtre Nicolas X. Cloutier of the firm McCarthy Tétraut S.E.N.C.R.L., s.r.l.;

QU'UNE somme de 1 000\$ soit réservée pour les honoraires et dépenses requises;

THAT a sum of \$ 1 000 be set aside for the required fees and expenses;

QUE la Cité de Dorval soit désignée afin d'être le point de chute pour le paiement de ses honoraires et dépenses.

THAT the City of Dorval be designated to be the drop point for the payment of his fees and expenses.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-579

4.6 Charte de la langue française - projet de loi 96

4.6 Charter of the French Language - Bill 96

ATTENDU QUE le bilinguisme fait partie intégrante du quotidien de la communauté Sennevilloise ;

WHEREAS bilingualism has been an integral part of the everyday life of the Senneville community;

ATTENDU QUE le bilinguisme constitue aujourd'hui une valeur fondamentale du Village de Senneville dans tous les aspects de la vie municipale ;

WHEREAS bilingualism is now regarded as a core value of the Village of Senneville in all aspects of municipal life;

ATTENDU QU'à une époque où le monde souffre de divisions profondes, le Village de Senneville et ses citoyens croient que le bilinguisme (multilinguisme) est un pont vers une plus grande unité et un succès de communications entre nous tous et avec les autres dans le monde;

WHEREAS at a time where our world suffers from many profound divisions, the Village of Senneville and its citizens believe bilingualism (multilingualism) to be a bridge to greater unity and successful communication both together and with others in the world;

ATTENDU QUE le Village de Senneville reconnaît l'importance d'assurer la pérennité d'un service à la population dispensé en français comme en anglais ;

WHEREAS the Village of Senneville recognizes the importance of ensuring continued services to the public in both French and English;

ATTENDU QUE la Charte de la langue française (« Charte ») a été adoptée par l'Assemblée nationale du Québec en 1977, et que plus de 80 municipalités dans la province de Québec ont été reconnues comme ayant un « statut bilingue » en vertu des dispositions de l'article 29.1 de la Charte ;

WHEREAS the Charter of the French Language ("Charter") was adopted by the Quebec National Assembly in 1977, and over 80 municipalities throughout the Province of Quebec were recognized as having "bilingual status" pursuant to the provisions of Section 29.1 of the Charter;

ATTENDU QUE le Village de Senneville est reconnu comme ayant un statut bilingue en vertu de l'article 29.1 de la Charte depuis 1977 et qu'elle désire conserver ce « statut bilingue » ;

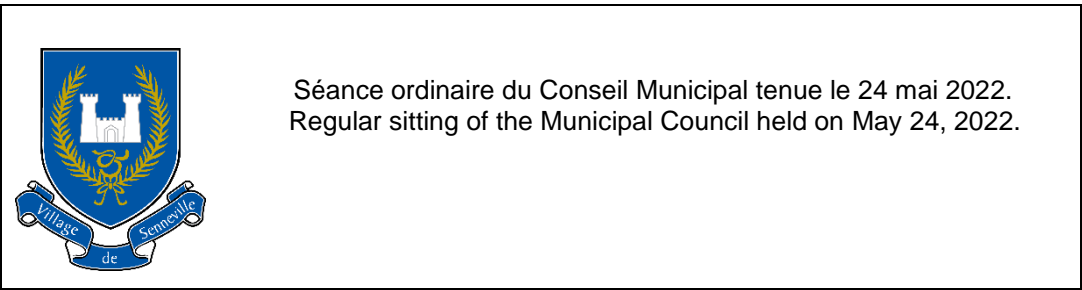
WHEREAS the Village of Senneville has been recognized as having bilingual status under Section 29.1 of the Charter since 1977 and wishes to retain such "bilingual status";

ATTENDU QU'actuellement, la Charte ne permet pas que la reconnaissance du « statut bilingue » en vertu de l'article 29.1 soit retirée à une municipalité, à moins que la municipalité concernée en fasse la demande ;

WHEREAS currently the Charter does not allow the recognition of "bilingual status" under Section 29.1 to be removed from a municipality except at the request of such municipality;

ATTENDU QUE le projet de loi n° 96 « Loi sur le français, langue officielle et commune du Québec » déposé à l'Assemblée nationale du Québec le 13 mai

WHEREAS Bill No. 96 "An Act respecting French, the official and common language of Québec" tabled at the Quebec National Assembly on May 13, 2021, and



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

2021 et adopté le 24 mai 2022 contient des dispositions pouvant retirer la reconnaissance du statut bilingue aux municipalités antérieurement reconnu comme tel en vertu de la Charte de la langue française, dont le Village de Senneville;

ATTENDU QU'un amendement récemment proposé au projet de loi stipule que si une municipalité enfreint la Charte, le ministre responsable de la langue française peut unilatéralement retenir tout financement du gouvernement provincial;

EN CONSÉQUENCE,

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Tanya Narang
et **RÉSOLU** :

DE DÉCLARER que le Village de Senneville désire conserver le « statut bilingue » qui lui a été reconnu en vertu de l'article 29.1 de la Charte, et ce, maintenant et à l'avenir, tel que garanti lorsque ce droit a été accordé lors de l'adoption de la Charte en 1977 ;

DE CONFIRMER que les membres du Conseil Municipal se déclarent unanimes dans leur volonté à faire tout en leur pouvoir pour que le Village de Senneville continue d'offrir l'ensemble de ses services à la population dans les deux langues officielles.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

5. TRAVAUX PUBLICS

5.1 Regroupement Ville de Montréal – Acquisition de sel de déglacement pour la saison hivernale 2022-2023.

ATTENDU QUE le Village de Senneville a reçu une proposition de la Ville de Montréal de préparer, en son nom et au nom de plusieurs autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour un achat regroupé de sel de déglacement des chaussées (chlorure de sodium);

ATTENDU QUE le Village de Senneville désire participer à cet achat regroupé pour se procurer le sel de déglacement des chaussées (chlorure de sodium) dans les quantités nécessaires pour ses activités et selon les règles établies au document d'appel d'offres préparé par la Ville de Montréal.

Il est **Proposé** par Christopher Jackson
Appuyé par Stephen Lee
et **RÉSOLU** :

QUE le Village de Senneville confie, à la Ville de Montréal, le mandat de préparer, en son nom et celui des autres municipalités intéressées, un document d'appel d'offres pour adjuger un contrat d'achat regroupé du chlorure de sodium nécessaire aux activités du Village, pour la saison 2022-2023;

QUE pour permettre à la Ville de Montréal de préparer son document d'appel d'offres, le Village s'engage à lui fournir les quantités de chlorure de sodium dont

adopté on May 24, 2022, contains provisions that may withdraw the recognition of bilingual status from municipalities previously recognized as such under the Charter of the French Language, of which the Village of Senneville;

WHEREAS a recently proposed amendment to the proposed Bill states that if a municipality is in violation of the Charter, the Minister Responsible for the French Language may unilaterally withhold all their funding from the Quebec Provincial Government;

THEREFORE,

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Tanya Narang
and **RESOLVED**:

TO DECLARE that the Village of Senneville wishes to retain its "bilingual status" recognition under Section 29.1 of the Charter now and in the future as was guaranteed when given that right when the Charter was adopted in 1977;

TO CONFIRM that the members of the Municipal Council are unanimous in their commitment to do everything in their power to ensure that the Village of Senneville continues to provide all of its services to the public in both official languages.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

5. PUBLIC WORKS

5.1 City of Montreal purchasing group - Acquisition of de-icing salt for the 2022-2023 winter season.

WHEREAS the Village of Senneville has received a proposal from the City of Montreal to prepare, on its behalf and on behalf of several other interested municipalities, a call for tenders for a purchasing group of de-icing salt (sodium chloride);

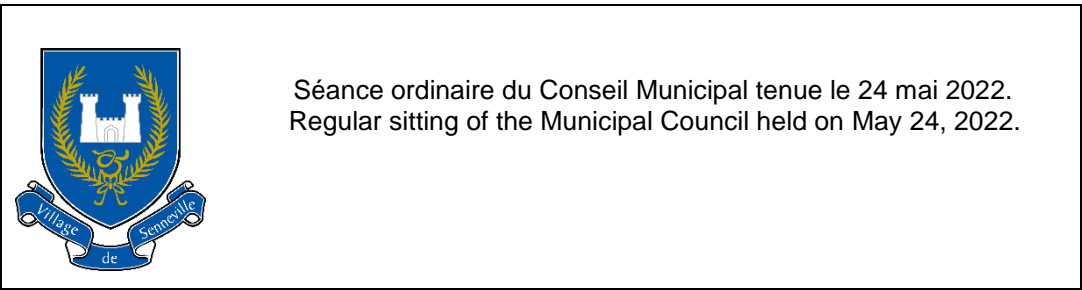
WHEREAS the Village of Senneville wishes to participate in this purchasing group to obtain de-icing salt (sodium chloride) in the quantities necessary for its activities and according to the rules established in the call for tenders document prepared by the City of Montreal.

It is **Moved** by Christopher Jackson
Seconded by Stephen Lee
and **RESOLVED**:

THAT the Village of Senneville entrusts the City of Montreal with the mandate to prepare, on its behalf and other interested municipalities, a call for tenders document to award a grouped purchase contract for sodium chloride required for the Village activities for the 2022-2023 season;

THAT to allow the City of Montreal to prepare its tender document, the Village agrees to provide it with the quantities of sodium chloride it will need annually by

2022-05-580



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

elle aura besoin annuellement en remplissant la fiche d'information et en la retournant à la date fixée;

completing the information sheet and returning it by the fixed date;

QUE le Village de Senneville confie, à la Ville de Montréal, le mandat d'analyse des soumissions déposées et de l'adjudication des contrats;

THAT the Village of Senneville entrusts, to the City of Montreal, the mandate to analyze the tenders submitted and the award of contracts;

QUE si la Ville de Montréal adjuge un contrat, le Village de Senneville s'engage à respecter les termes de ce contrat comme si elle l'avait contracté directement avec le fournisseur à qui le contrat est adjugé;

THAT if the City of Montreal awards a contract, the Village of Senneville undertakes to respect the terms of this contract as if it had contracted it directly with the supplier to whom the contract is awarded;

QU'UNE copie signée et conforme de la présente résolution soit transmise à la Ville de Montréal.

THAT a signed and true copy of this resolution be sent to the City of Montreal.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-581

5.2 Octroi de contrat à l'organisme « GRAME » pour la plantation d'arbres dans les parcs et les emprises publiques (Projet VDS21-104).

5.2 Awarding of contract to the organization "GRAME" for planting of trees in parks and public rights-of-way (VDS-104 project).

ATTENDU QUE l'organisme « Grame » offre un service clé en main passant par les services-conseils d'avant-projet, le choix des végétaux, la production des plans d'aménagement, la fourniture et livraison des arbres, l'excavation et plantation en plus d'un suivi de deux ans avec garantie d'un (1) an, et dix (10) arrosages;

WHEREAS the organization "Grame" offers a service including pre-project consulting services, the choice of plants, the production of development plans, the supply and delivery of trees, the excavation and planting in addition to a two-year follow-up with a one (1) year warranty, and ten (10) watering;

ATTENDU QU'UN montant budgétaire de 300 000\$ a été identifié lors de l'adoption du PTI 2022-2023-2024, pour la plantation d'arbres dans les parcs et les emprises publiques du Village de Senneville pour une valeur de 100 000\$ par année;

WHEREAS a budget amount of \$300,000 was identified during the adoption of the PTI 2022-2023-2024, for the planting of trees in the parks and public rights-of-ways of the Village of Senneville for a value of \$100 000 per year;

ATTENDU QUE l'offre de services de l'organisme « GRAME » permettrait de planter 240 arbres en 2022;

WHEREAS the services offered by the organization "GRAME" would make it possible to plant 240 trees in 2022;

ATTENDU QUE si le Village de Senneville garde la même cadence pour les années 2023 et 2024, l'ensemble des 720 arbres abattus depuis 2017 auront été remplacés.

WHEREAS if the Village of Senneville keeps the same rate for the years 2023 and 2024, all the 720 trees felled since 2017 will have been replaced.

EN CONSÉQUENCE,

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Pierre Matuszewski
et **RÉSOLU** :

CONSEQUENTLY,

It is Moved by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Pierre Matuszewski
and **RESOLVED**:

D'OCTROYER un contrat à l'organisme à but non lucratif « GRAME » pour réaliser un projet de plantation d'arbres dans les parcs et les emprises publiques, soit la plantation de 240 arbres au cours de l'année 2022 pour la somme de 94 750\$.

TO AWARD a contract to the non-profit organization "GRAME" to carry out a tree-planting project in parks and public rights-of-way, that is, the planting of 240 trees during the year 2022 for the sum of \$94,750.

QUE cette dépense soit approuvée et imputée au poste de projet no. 23-070-00-002 et financée à même le surplus affecté à la plantation d'arbres.

THAT this expense be approved and charged to project item No. 23-070-00-002 and funded from the surplus allocated to tree planting.

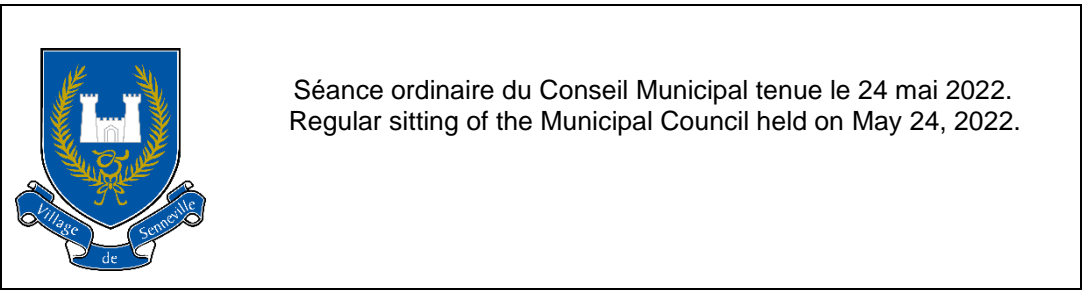
ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-582

5.3 Demande d'autorisation aux ministères des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) et ministère de l'Environnement, de la lutte contre les changements climatiques (MELCCC) pour la restauration de la rive du parc du Souvenir (Projet VDS-20-112).

5.3 Request for authorization from the Ministries of Forests, Wildlife and Parks (MFFP) and Ministry of the Environment, the Fight against Climate Change (MECLCC) for the restoration of the shore of Parc du Souvenir (project VDS-20-112).



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

ATTENDU QUE Conservation nature Canada (CNC) a identifié le Parc du souvenir comme un site d'intérêt où une intervention serait souhaitable pour améliorer et assurer la protection de la tortue géographique, ainsi que pour stabiliser et restaurer la berge;

ATTENDU QUE le Village de Senneville a adopté la résolution 2021-02-340 lors de la séance du 23 février 2021 pour confirmer son intention de collaborer avec Conservation nature Canada (CNC) pour ses projets d'amélioration d'habitats riverains;

ATTENDU QUE Conservation nature Canada (CNC) apporte actuellement son soutien au Village de Senneville en contribuant à la production des plans et devis des travaux de restauration de la berge du Parc du souvenir;

ATTENDU QUE Conservation nature Canada (CNC) a mandaté la firme Synergis pour produire les plans en combinant à la fois les demandes et les exigences du Village de Senneville tout en s'assurant que les travaux projetés seront également bénéfiques à la tortue géographique;

ATTENDU QUE le Village de Senneville a pour sa part mandaté un architecte en aménagement paysager pour intégrer les aménagements additionnels souhaités sur l'ensemble du parc et assurer l'intégration de l'ensemble des travaux à réaliser sur le site;

ATTENDU QUE les travaux de restauration de la berge sont situés en bande riveraine et dans le littoral sous la ligne des hautes eaux, impliquant ainsi la nécessité de produire des demandes d'autorisations au ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MELCCC) et au ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP).

EN CONSÉQUENCE,
Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Stephen Lee
et **RÉSOLU** :

D'autoriser M. Simon Bélanger, géomorphologue, de la firme Synergis, à déposer les demandes d'autorisations auprès du ministère de l'Environnement et de la lutte contre les changements climatiques (MELCC) en vertu de l'article 22 de la LQE, et auprès du ministère des Forêts, de la Faune et des Parcs (MFFP) en vertu de l'article 128.7 de la Loi sur la conservation et la mise en valeur de la faune (LCMVF) pour le projet de restauration de la berge du parc du Souvenir situé au 56, chemin de Senneville (Projet VDS-20-112).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

6. URBANISME ET ENVIRONNEMENT

6.1 Demande aux PIA - 18, avenue Morgan - construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur

WHEREAS Nature Conservation Canada (CNC) has identified the Parc du souvenir as a site of interest where an intervention would be desirable to improve and ensure the protection of the map turtle, as well as to stabilize and restore the shoreline;

WHEREAS the Village of Senneville adopted the resolution 2021-02-340 during the sitting of February 23, 2021, to confirm its intention to collaborate with Nature Conservation Canada (CNC) for its riparian habitat improvement projects;

WHEREAS Nature Conservation Canada (CNC) is currently providing support to the Village of Senneville by contributing to the production of plans and specifications for the restoration work on the shoreline of Parc du Souvenir;

WHEREAS Nature Conservation Canada (CNC) has mandated the firm Synergis to produce plans by combining both the requests and requirements of the Village of Senneville while ensuring that the planned work will also benefit the map turtle;

WHEREAS the Village of Senneville has mandated a landscaping architect to integrate the desired additional facilities throughout the park and ensure the integration of all the work to be carried out on the site;

WHEREAS the shoreline restoration work is located in the riparian strip and in the littoral below the high-water mark, thus implying the need to file authorization applications with the Ministry of the Environment and the Fight against Climate Change (MELCCC) and the Ministry of Forests, Wildlife and Parks (MFFP).

THEREFORE,
It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Stephen Lee
and **RESOLVED**:

TO authorize Mr. Simon Bélanger, geomorphologist, from the Synergis firm, to file authorization applications with the Ministry of the Environment and the Fight against Climate Change (MELCC) under article 22 of the EQA, and with the Ministry of Forests, Wildlife and Parks (MFFP) under section 128.7 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (LCMVF) for the project to restore the shoreline of Parc du Souvenir located at 56, Senneville Road (Projet VDS-20-112).

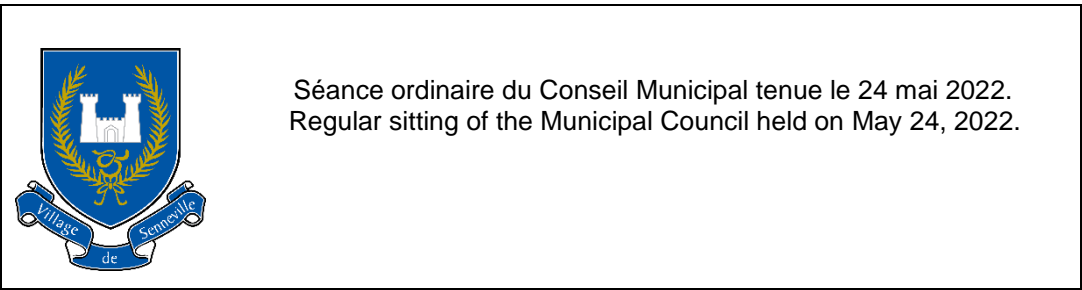
UNANIMOUSLY ADOPTED.

6. URBAN PLANNING AND ENVIRONMENT

6.1 SPAIP application - 18 Morgan Avenue - construction of a new main building (residence).

CONSIDERING that the approval of the construction of a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

2022-05-583



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 25 avril 2022.

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande no. 2021-02-0010 concernant la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) **soit approuvée** selon les documents soumis en date du 11 et du 22 avril, 2022 pour le bâtiment situé au 18, avenue Morgan (lot no. 6 016 808).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2022-05-584

6.2 Demande aux PIIA - Lot no. 6 444 575 – construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 25 avril 2022.

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande no. 2022-04-0045 concernant la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) sur le lot no. 6 444 575 **soit approuvée** selon les plans soumis en date du 14 et du 25 avril 2022.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2022-05-585

6.3 Demande aux PIIA - 60, avenue Tunstall – Construction d'un nouveau bâtiment accessoire (remise).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la construction d'un bâtiment accessoire (remise) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 25 avril 2022.

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande no. 2022-04-0041 concernant la construction d'un nouveau bâtiment accessoire (remise) **soit approuvée** selon les plans soumis en date du 16 avril 2022 pour le bâtiment situé au 60 avenue Tunstall.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 25, 2022.

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request No. 2021-02-0010 **be approved** for the construction of a new main building (residence), as shown in the documents submitted on April 11 and April 22, 2022, for the building situated at 18 Morgan Avenue (Lot No. 6 016 808).

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.2 SPAIP application - Lot No. 6 444 575 - construction of a new main building (residence).

CONSIDERING that the approval of the construction of a new main building (residence) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 25, 2022.

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request No. 2022-04-0045 **be approved** for the construction of a new main building (residence) on lot No. 6 444 575, as shown in the plans submitted on April 14 and April 25, 2022.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.3 SPAIP application - 60 Tunstall Avenue – Construction of a new accessory building (shed).

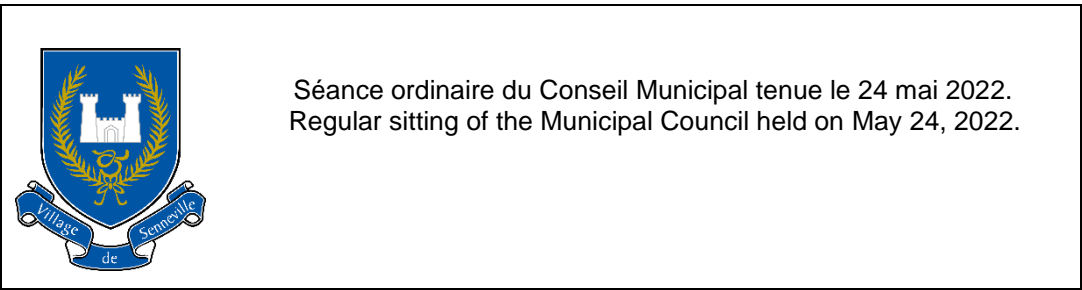
CONSIDERING that the approval of the construction of an accessory building (shed), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 25, 2022.

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request No. 2022-04-0041 **be approved** for the construction of a new accessory building (shed), as shown in the plans submitted on April 16, 2022, for the building situated at 60, Tunstall Avenue.

UNANIMOUSLY ADOPTED.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

2022-05-586

6.4 Demande de PIIA - 229, chemin de Senneville - construction accessoire (portail d'entrée et aménagement paysager).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la construction d'un portail d'entrée et de l'aménagement paysager exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 25 avril 2022;

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande no. 2022-03-0021 concernant la construction d'un portail d'entrée et l'aménagement paysager **soit approuvée** selon les plans soumis en date du 25 avril 2022 pour le bâtiment principal situé au 229, chemin de Senneville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2022-05-587

6.5 Demande aux PIIA - 332, chemin de Senneville - Construction d'un nouveau bâtiment accessoire (remise).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la construction d'un bâtiment accessoire (remise) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 25 avril 2022.

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande no. 2022-04-0038 concernant la construction d'un nouveau bâtiment accessoire (remise) **soit approuvée** selon les plans soumis en date du 21 avril 2022 pour le bâtiment situé au 332, chemin de Senneville.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

2022-05-588

6.6 Demande aux PIIA - 13, avenue Morgan - construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la construction d'un nouveau bâtiment principal (résidence) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 mai 2022.

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

QUE la demande no. 2022-04-0037 concernant la construction d'un nouveau bâtiment principal

6.4 SPAIP application - 229 Senneville Road - Accessory construction (entrance gate and landscaping).

CONSIDERING that the approval of the construction of an entrance gate and the landscaping requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 25, 2022.

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request No. 2022-03-0021 **be approved** for the construction of an entrance gate and the landscaping, as shown in the documents submitted on April 25, 2022, for the building situated at 229 Senneville Road.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

6.5 SPAIP application - 332 Senneville Road - Construction of a new accessory building (shed).

CONSIDERING that the approval of the construction of an accessory building (shed) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated April 25, 2022.

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request No. 2022-04-0041 **be approved** for the construction of a new accessory building (shed) as shown in the plans submitted on April 21, 2022, for the building situated at 332 Senneville Road.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

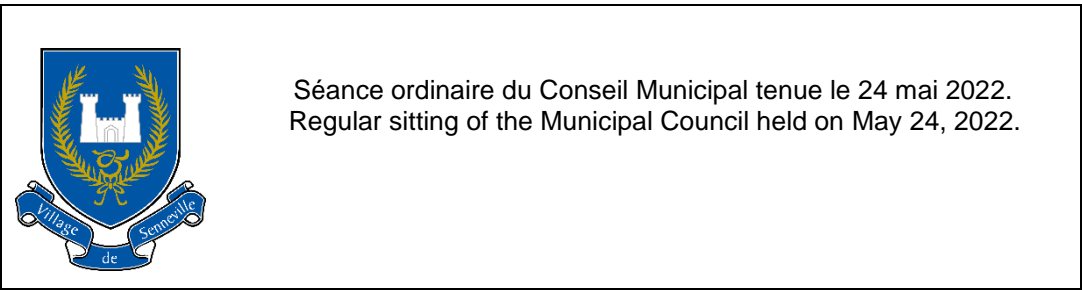
6.6 SPAIP application - 13 Morgan Avenue - construction of a new main building (residence).

CONSIDERING that the approval of the construction of a main building (residence), requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated May 9, 2022.

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

THAT request 2022-04-0037 **be approved** for the construction of a new main building (residence), as



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

(résidence) **soit approuvée** selon les plans reçus en date du 4 mai, 2022 pour le bâtiment situé au 13, avenue Morgan (lot no. 6 016 822)..

shown in the plans submitted on May 4, 2022, for the building situated at 13 Morgan Avenue (Lot No. 6 016 822).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-589

6.7 Demande aux PIIA - 18, chemin de Senneville – Modification des plans pour la rénovation d'un bâtiment accessoire (remise).

6.7 SPAIP application - 18 Senneville Road – Modification of the plans for the renovation of an accessory building (shed).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour la modification des plans de rénovation d'un bâtiment accessoire (remise) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING that the approval of the modification of the renovation plans of an accessory building (shed) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation favorable du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 mai 2022.

CONSIDERING the favorable recommendation of the Planning Advisory Committee dated May 9, 2022.

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE la demande no. 2022-02-0010 **soit approuvée** relativement à la modification des plans déposés le 8 avril 2022 pour la modification de la pente du toit du bâtiment accessoire (remise).

THAT request No. 2022-02-0010 **be approved** for the modification of the plans deposited April 8, 2022, for the modification of the slope of the roof of the accessory building (shed).

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-590

6.8 Demande de PIIA - 1, avenue Sunset – Installation d'un nouveau bâtiment accessoire (remise).

6.8 SPAIP application - 1 Sunset Avenue – Installation of a new accessory building (shed).

CONSIDÉRANT que l'approbation pour l'installation d'un nouveau bâtiment accessoire (remise) exige une analyse du Comité consultatif d'urbanisme basée sur les critères et objectifs du règlement numéro 452 relatif aux PIIA;

CONSIDERING that the approval of the installation of an accessory building (shed) requires an analysis by the Planning Advisory Committee based on the criteria and objectives of the SPAIP by-law number 452;

CONSIDÉRANT la recommandation **défavorable** du Comité consultatif d'urbanisme en date du 9 mai 2022;

CONSIDERING the **unfavorable** recommendation of the Planning Advisory Committee dated May 9, 2022;

CONSIDÉRANT que le Conseil Municipal est d'avis que le projet ne permet pas d'atteindre le critère 6 de l'article 3.2.3 ni le critère 15 de l'article 3.2.4, et conséquemment les objectifs poursuivis au règlement sur les PIIA;

CONSIDERING that the Municipal Council is of the opinion that the project does not meet criteria 6 of section 3.2.3 nor criteria 15 of section 3.2.4 and consequently the objectives pursued by the SPAIP by-law;

Il est **Proposé** par Tanya Narang
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

It is **Moved** by Tanya Narang
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE la demande no. 2022-04-0050 concernant l'installation d'un nouveau bâtiment accessoire (remise) selon les documents soumis en date du 18 avril 2022 pour le bâtiment situé au 1, avenue Sunset **soit désapprouvée**.

THAT request No. 2022-04-0050 for the installation of a new accessory building (shed), as shown in the documents submitted on April 18, 2022, for the building situated at 1 Sunset Avenue **not be approved**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

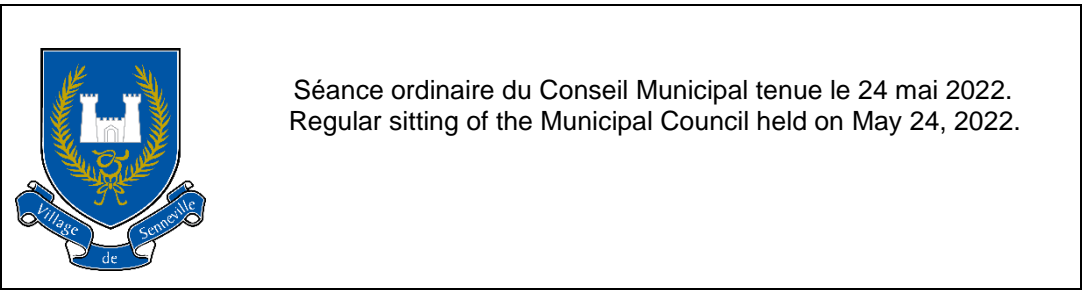
UNANIMOUSLY ADOPTED.

7. DÉPENSES ET ENGAGEMENTS

7. EXPENSES AND FUNDS COMMITMENT

7.1 Dépôt – certificat du trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements.

7.1 Tabling – Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

Le certificat du Trésorier sur la disponibilité des crédits pour l'acquittement des dépenses et des engagements est déposé au Conseil.

The Treasurer's certificate on the availability of credits for the payment of expenses and commitments is filed with the Council.

8. AFFAIRES D'AGGLOMÉRATION

La Mairesse Brisebois mentionne que la Ville de Montréal a également déposé son rapport financier pour l'exercice se terminant le 31 décembre 2021. Le déficit de l'agglomération pour l'année 2021 est de 66,6M\$, soit légèrement en dessous de ce qui avait été anticipé, tandis que le déficit pour l'année 2020 était de 195M\$, lequel a été renfloué en 2022. Pour ce qui est du déficit 2021, ce dernier devra être remboursé dans le budget de l'année 2023.

8. AGGLOMERATION BUSINESS

Mayor Brisebois mentions that the City of Montreal has also tabled its financial report for the year ending December 31, 2021. The agglomeration's deficit for the year 2021 is \$66.6 million, slightly below which had been anticipated, while the deficit for the year 2020 was \$195M, which was bailed out in 2022. As for the 2021 deficit, it will have to be reimbursed in the budget for the year 2023.

10. AVIS DE MOTION ET ADOPTION DE RÉGLEMENTS

10. NOTICE OF MOTION AND BY-LAWS ADOPTION

2022-05-591

10.1 Adoption du règlement numéro 485-1 modifiant le règlement numéro 485 relatif à la mise en place d'un programme d'aide financière pour le remplacement d'un arbre.

10.1 Adoption of by-law number 485-1 modifying by-law number 485 relating to the establishment of a financial assistance program for the replacement of a tree.

ATTENDU QUE le Règlement numéro 485 relatif à la mise en place d'un programme d'aide financière pour le remplacement d'un arbre a été adopté par le Village de Senneville le 14 décembre 2020 ;

WHEREAS By-law number 485 relating to the establishment of a financial assistance program for the replacement of a tree was adopted by the Village of Senneville on December 14, 2020;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné lors de la séance ordinaire tenue le 26 avril 2022;

WHEREAS a notice of motion was given at the regular sitting held on April 26, 2022;

ATTENDU QUE le projet de règlement le numéro 485-1 a été déposé à la séance ordinaire du conseil tenue le 26 avril 2022;

WHEREAS the draft by-law number 485-1 was tabled at the regular Council sitting held on April 26, 2022;

EN CONSÉQUENCE;

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

THEREFORE;

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

QUE le règlement numéro 485-1 modifiant le règlement no. 485 relatif à la mise en place d'un programme d'aide financière pour le remplacement d'un arbre est **adopté**.

THAT by-law No. 485-1 modifying by-law No. 485 relating to the establishment of a financial assistance program for the replacement of a tree is **adopted**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

2022-05-592

10.2 Adoption du règlement no. 448-8 modifiant le règlement de zonage no. 448 en regard au diamètre et à la hauteur des arbres.

10.2 Adoption of by-law No. 448-8 modifying the zoning by-law No. 448 with regard to the diameter and height of the trees.

ATTENDU QUE le règlement de zonage no. 448, adopté le 21 juillet 2014 et en vigueur depuis le 10 novembre 2014, peut être modifié conformément à la loi;

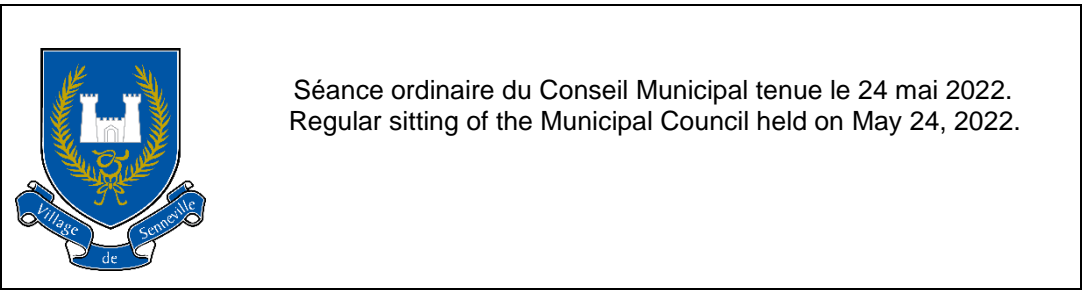
WHEREAS zoning by-law No. 448, adopted July 21, 2014, and effective November 10, 2014, may be amended as required by law;

ATTENDU QUE le Conseil municipal souhaite revoir les normes minimales de plantation à la hausse afin d'accélérer la reprise de la canopée du Village de Senneville;

WHEREAS the Municipal Council wishes to revise the minimum planting standards upwards in order to accelerate the recovery of the canopy in the Village of Senneville;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné le 22 mars 2022;

WHEREAS a notice of motion was given on March 22, 2022;



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

ATTENDU QUE le projet de règlement a été déposé et adopté lors de la séance régulière du Conseil municipal tenue le 26 avril 2022;

ATTENDU QUE tel que requis par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme une assemblée publique de consultation a eu lieu le 16 mai 2022;

ATTENDU QUE le règlement de zonage no. 448-8 ne contient pas de dispositions susceptibles d'approbation référendaire;

ATTENDU QU'une copie de ce règlement a été remise à tous les membres du conseil municipal et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture ;

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Stephen Lee
et **RÉSOLU** :

QUE le règlement numéro 448-8 modifiant le règlement de zonage no. 448 en regard au diamètre et à la hauteur des arbres est **adopté**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

10.3 Adoption du règlement no. 452-7 modifiant le règlement no. 452 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) en regard à l'ajout d'objectifs et de critères pour les nouvelles constructions, les bâtiments et constructions accessoires, l'aménagement paysager ainsi que les techniques de construction durables dans la zone R-03 (Boisé Pearson).

ATTENDU QUE le règlement sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale no. 452, en vigueur depuis le 3 décembre 2014, peut être modifié conformément à la loi;

ATTENDU QUE le Conseil Municipal juge opportun de réviser les objectifs et critères applicables au projet résidentiel Boisé Pearson situé dans la zone R-03 et, à cette fin, modifier les objectifs et critères applicables et référer au *Guide des principes architecturaux*;

ATTENDU QU'un avis de motion a été donné le 22 mars 2022;

ATTENDU QUE le projet de règlement a été déposé et adopté lors de la séance régulière du Conseil municipal tenue le 26 avril 2022;

ATTENDU QUE tel que requis par la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme une assemblée publique de consultation a eu lieu le 16 mai 2022;

ATTENDU QU'une copie de ce règlement a été remise à tous les membres du Conseil Municipal et que tous les membres présents déclarent l'avoir lu et renoncent à sa lecture ;

Il est **Proposé** par Michelle Jackson Trepanier
Appuyé par Dennis Dicks
et **RÉSOLU** :

WHEREAS the draft by-law was tabled and adopted at the regular sitting of the Municipal Council held on April 26, 2022;

WHEREAS as required by the Act respecting land use planning and development, a public consultation meeting was held on May 16, 2022;

WHEREAS zoning by-law No. 448-8 does not contain provisions likely to be approved by referendum;

WHEREAS a copy of this by-law has been given to all the members of the Municipal Council and that all present the members declare having read it and renounce reading it;

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Stephen Lee
and **RESOLVED**:

THAT by-law No. 448-8 modifying the zoning by-law No. 448 with regard to the diameter and height of the trees is **adopted**.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

10.3 Adoption of by-law No. 452-7 modifying by-law No. 452 on the Site planning and architectural integration programs (PIIA) regarding the addition of objectives and criteria for new constructions, accessory buildings and constructions, landscaping and sustainable construction techniques in zone R-03 (Boisé Pearson).

WHEREAS by-law on site planning and architectural integration No. 452, effective December 3, 2014, may be amended as required by law;

WHEREAS the Municipal Council deems it appropriate to review the objectives and criteria applicable to the Boisé Pearson residential project located in zone R-03 and, to this end, modify the objectives and applicable criteria and refer to the *Guide to architectural principles*;

WHEREAS a notice of motion was given on March 22, 2022;

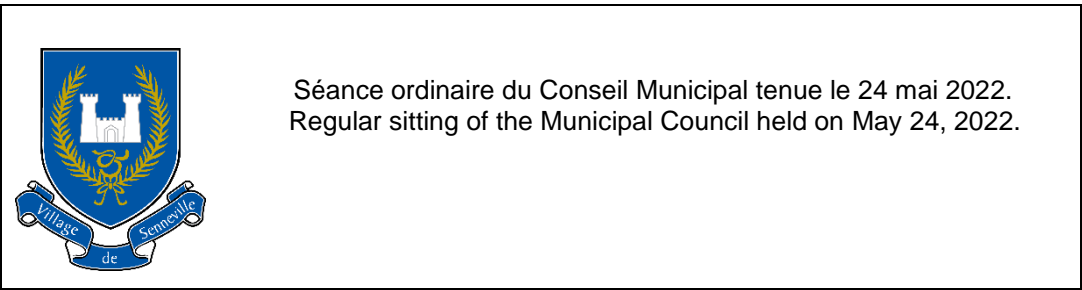
WHEREAS the draft by-law was tabled and adopted at the regular meeting of the Municipal Council held on April 26, 2022;

WHEREAS as required by the Act respecting land use planning and development, a public consultation meeting was held on May 16, 2022;

WHEREAS a copy of this by-law has been given to all the members of the Municipal Council and that all the present members declare having read it and renounce to its reading;

It is **Moved** by Michelle Jackson Trepanier
Seconded by Dennis Dicks
and **RESOLVED**:

2022-05-593



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

QUE le règlement no. 452-7 modifiant le règlement no. 452 sur les plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) en regard à l'ajout d'objectifs et de critères pour les nouvelles constructions, les bâtiments et constructions accessoires, l'aménagement paysager ainsi que les techniques de construction durables dans la zone R-03 (Boisé Pearson) est **adopté**.

ADOPTÉE À L'UNANIMITÉ.

11. VARIA

La Mairesse mentionne que le 28 mai prochain aura lieu, au cimetière Mont-Royal à 14h00, une célébration à la mémoire de l'ancien maire M. George McLeish. Cette cérémonie sera suivie d'une réception au Centre Communautaire George McLeish.

Les propriétaires du lot McKenzie ont reçu une mise à jour par courriel. En résumé, le Village n'a pas conclu les négociations avec McGill, mais avec le RCI adopté par la CMM le 28 avril dernier, l'administration et les professionnels de la municipalité sont confiants qu'une subvention de la CMM, pour l'acquisition des lots McKenzie sans McGill dans le cadre de l'accord, est maintenant possible; une demande de subvention mise à jour sera transmise à cet effet afin d'activer le processus pour les propriétaires de lots McKenzie.

Le présent RCI a pour effet d'interdire toute construction, ouvrage, ou activité dans les milieux terrestres et humides d'intérêt métropolitain visés par la CMM et dans l'habitat de la rainette faux-grillon, sauf les exceptions prévues.

Ce règlement permettra également de protéger des écosystèmes forestiers exceptionnels et contribuera au maintien de l'équilibre des écosystèmes et de la diversité biologique du territoire.

Le RCI entrera en vigueur dès son approbation par le ministre des Affaires municipales et de l'Habitation, avant la fin juin, et le restera jusqu'à ce que le contenu du futur PMAD soit intégré à la réglementation municipale.

La conseillère Michelle Jackson Trepanier fait une mise à jour concernant les travaux de construction des deux nouveaux terrains de tennis et mentionne que les travaux avancent bien. La date du 27 juin 2022 pour l'ouverture devrait être maintenue. L'inscription aux diverses activités pour l'été est en cours.

La conseillère Tanya Narang rappelle aux citoyens qu'ils peuvent s'inscrire à l'info lettre de la municipalité, afin d'obtenir toutes les informations concernant les différentes activités et projets de la municipalité. Mme Narang mentionne également qu'il est possible d'obtenir ces mêmes informations via la page Facebook du Village de Senneville.

THAT by-law No. 452-7 modifying by-law No. 452 on the Site planning and architectural integration programs (PIIA) regarding the addition of objectives and criteria for new constructions, accessory buildings and constructions, landscaping and sustainable construction techniques in zone R-03 (Boisé Pearson) is **adopted**.

UNANIMOUSLY ADOPTED.

11. VARIA

The mayor mentions that on May 28 will take place, at the Mont-Royal cemetery at 2:00 p.m., a celebration in memory of the former mayor Mr. George McLeish. This ceremony will be followed by a reception at the George McLeish community centre.

The McKenzie lot owners received an update by email. In summary, the Village hasn't concluded the negotiations with McGill but with the RCI adopted by the CMM on April 28th, the administration and professionals of the municipality feel confident that a grant from the CMM, for the acquisition of the McKenzie lots without McGill as part of the deal, is now possible; an updated grant application will be sent to this effect in order to activate the process for owners of the McKenzie lots.

The effect of this RCI is to prohibit any construction, structure, work or activity in the terrestrial and wetland environments of metropolitan interest targeted by the CMM and in the habitat of the chorus frog, except for the exceptions provided for.

This regulation will also make it possible to protect exceptional forest ecosystems and will contribute to maintaining the balance of ecosystems and the biological diversity of the territory.

The RCI will come into effect as soon as it is approved by the Minister of Municipal Affairs and Housing, before the end of June, and will remain so until the content of the future PMAD is integrated into municipal by-laws.

Councillor Michelle Jackson Trepanier is updating concerning the construction of the two new tennis courts and mentions that the work is progressing well. The date of June 27, 2022, for the opening should be maintained. Registration for various activities for summer is underway.

Councillor Tanya Narang reminds citizens that they can subscribe to the municipality's newsletter, in order to obtain all the information concerning the various activities and projects of the municipality. Ms. Narang also mentions that it is possible to obtain this same information via the Facebook page of the Village of Senneville.



Séance ordinaire du Conseil Municipal tenue le 24 mai 2022.
Regular sitting of the Municipal Council held on May 24, 2022.

12. PÉRIODE DE QUESTIONS

Neuf (9) questions sont posées par les citoyens présents.

12. QUESTION PERIOD

Nine (9) questions are asked by citizens present.

13. LEVÉE DE LA SÉANCE

Considérant que tous les sujets à l'ordre du jour ont été discutés, la Mairesse déclare la séance du Conseil levée à 20h14.

13. END OF THE SITTING

Considering that all the items on the agenda have been covered, the Mayor declares the sitting of the Council adjourned at 8:14 p.m.

(Original signé / signed)

Julie Brisebois
Mairesse / Mayor

(Original signé / signed)

Francine Crête
Greffière / Town Clerk